

PHẦN 21

Xin Chào Các Gia Đình của DeKalb County School District,

Thật khó để tin rằng chúng ta đã trải qua hơn nửa tháng đầu tiên của năm 2021. Nhưng điều mà chúng ta có thể tin tưởng chính là những cống hiến và khát vọng của quận khi đối mặt với mọi khó khăn theo cách của mình, giống như Martin Luther King, Jr. sau khi kỷ niệm tuần lễ lịch sử với Ngày Tiến Sĩ Martin Luther King, Jr và Lễ Nhậm Chức, nơi Nhà Thơ Trẻ đầu tiên của quốc gia Laureate Amanda Gorman ngâm bài **“The Hill We Climb (Ngọn Đồi Ta Leo).”** Bài thơ mạnh mẽ này đã nhắc nhở tất cả chúng ta rằng cho dù mọi thứ có trông ra sao và thấy thế nào, thì hòn đá của hy vọng và sự tiến bộ vẫn luôn hiện hữu.

Tôi khuyến khích quý vị hãy cùng tôi tiếp tục tìm cách để sống, hít thở và thực hiện một triển vọng và khát vọng hướng tới việc thắp sáng hòn đá hy vọng đó trong mọi tình huống.

Như quý vị đã biết, vào ngày 11 tháng 1, chúng tôi đã trình bày phần cập nhật cho kế hoạch mở cửa trở lại Dekalb County School District (DCSD) trong cuộc họp của Hội Đồng Giáo Dục. Với mức độ nghiêm trọng của COVID-19 và tỷ lệ lây nhiễm cao tại quận chúng ta, các quyết định vô cùng cẩn trọng đã được đưa ra rằng các học sinh sẽ KHÔNG trở lại trường học vào ngày 19 tháng 1, như đã thông báo trước đó.

Tôi muốn trấn an mọi người rằng các gia đình sẽ nhận được thông báo trước hai tuần trước ngày dự kiến để học sinh và nhân viên trở lại học trực tiếp. Các đội ngũ và tòa nhà trường học sẽ tiếp tục tập trung vào việc triển khai các chiến lược giảm thiểu và sẵn sàng để đảm bảo tất cả các tòa nhà sẵn sàng tiếp nhận học sinh và cán bộ nhân viên một khi chúng ta có thể trở lại trường học. Đọc thêm về các chiến lược đó tại [đây](#). Hãy nhớ: sự an toàn tập thể của quý vị là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi.

Các Gia Đình DCSD

Xin cảm ơn các bậc phụ huynh và giáo viên đã dõi theo và tham gia vào cuộc trò chuyện trực tuyến gần đây của chúng tôi. Chúng tôi trân trọng phản hồi, và sự lưu tâm của quý vị khi chúng tôi cung cấp thông tin chi tiết về kế hoạch mở cửa trở lại Học Khu. Nếu quý vị bỏ lỡ cuộc trò chuyện, xin hãy truy cập tại đây để xem:

Tiếng Anh: <https://fb.watch/39hp97Mz96/>

Tiếng Tây Ban Nha: <https://youtu.be/um9m5rDShPY>

Như tôi đã đề cập trong cuộc trò chuyện, cán bộ vận hành của chúng tôi và hiệu trưởng các trường đang làm việc chăm chỉ để các trường sẵn sàng cho công tác học trên lớp. Chúng tôi đang tiến hành các buổi tập dượt hàng ngày, thực hiện đánh giá những lĩnh vực cần giải quyết và hoàn thành các yêu cầu công việc.

Mặc dù chúng tôi vẫn chưa thể quay trở lại lớp để giảng dạy trực tiếp, song chúng tôi sẽ tiếp tục triển khai năm chiến lược giảm thiểu quan trọng của CDC để giảm hơn nữa mức độ rủi ro của việc xuất hiện và lây lan COVID-19 trong trường học. Các chiến lược đó là:

- Sử dụng khẩu trang phù hợp và đúng cách
- Giữ cách xã hội ở mức độ rộng nhất có thể
- Rửa tay
- Làm sạch và khử trùng
- Phối hợp với DeKalb Board of Health để truy vết tiếp xúc

Với các chiến lược này chúng tôi sẽ có thể lên kế hoạch cho việc trở lại lớp học an toàn, liên tục và bảo đảm cho cả các nhân viên lẫn học sinh. Mặc dù tôi biết rằng trong khoảng thời điểm này mọi thứ sẽ luôn thay đổi, nhưng tôi hoàn toàn tin tưởng vào từng người trong quý vị—các đội ngũ, ban lãnh đạo, hội đồng và học sinh tuyệt vời của chúng tôi—và cảm ơn quý vị vì đã linh hoạt và cởi mở.

Chúng tôi đều hiểu rằng đây là khoảng thời gian chưa từng có tiền lệ. Đối với các gia đình, chúng tôi hiểu nhu cầu cần được tiếp nhận thông tin rõ ràng, nhất quán và cập nhật liên tục của quý vị. [Cổng Thông Tin Mở Cửa Trở Lại](#) của chúng tôi sẽ là nơi quý vị nhận được tất cả các thông tin cập nhật về kế hoạch mở cửa trở lại DCSD. Trên cổng thông tin, quý vị sẽ biết mọi thứ qua các thông báo, các giao thức an toàn, cập nhật về phương tiện, học tập từ xa và thậm chí là về dinh dưỡng. Tôi khuyến khích các gia đình hãy đánh dấu và kiểm tra trang web mở cửa trở lại thường xuyên để biết các cập nhật.

Lịch Trình Giảng Dạy Bắt Đầu từ ngày 19 tháng 1 năm 2021

Cảm ơn quý vị đã phản hồi về lịch trình giảng dạy. Các hiệu trưởng và nhân viên đã được giải thích rõ về việc chuẩn bị cho sự chuyển đổi. Linh hoạt là điều cần thiết vào lúc này.

DeKalb County School District (DCSD) đang điều chỉnh lịch trình giảng dạy trực tuyến bắt đầu từ ngày 19 tháng 1 năm 2021. Việc chuyển đổi sang lịch trình các lớp học thông thường sẽ cho phép

tất cả học sinh có thêm thời gian được giảng dạy. Lịch trình hàng ngày sẽ phân bổ thời gian cho các bữa ăn (ăn sáng và ăn trưa) và giải lao công nghệ. Các lớp học sẽ diễn ra vào thứ Hai, thứ Ba, thứ Năm, và thứ Sáu. Tất cả các giáo viên và học sinh sẽ sử dụng thứ Tư là ngày hỗ trợ giảng dạy để cho phép các học sinh nhận được sự can thiệp, khắc phục, và/hoặc tăng tốc theo từng cá nhân hoặc theo các cơ sở nhóm học sinh-giáo viên nhỏ hơn.

Ngoại trừ lớp Mẫu Giáo, lịch trình dưới đây sẽ thể hiện số phút tối thiểu mà học sinh được giáo viên giảng dạy trực tiếp. Lãnh đạo trường địa phương và giáo viên linh hoạt trong việc kéo dài thời gian học đồng bộ cần thiết để hỗ trợ học sinh. Học sinh sẽ tiếp tục tham gia làm các bài tập cá nhân hoặc nhóm kéo dài ngoài khung thời gian học tập đồng bộ.

CẤP LỚP		KHUNG THỜI GIAN ĐỒNG BỘ
Mẫu Giáo		1 giờ tới 1,5 giờ một ngày một DECAL
Trường Tiểu Học	Mẫu Giáo-Lớp 2	Tối thiểu 15 phút mỗi khóa học
Trường Tiểu Học	Lớp 3-5	Tối thiểu 20 phút mỗi khóa học
Trung Học Cơ Sở	Lớp 6-8	Tối thiểu 30 phút mỗi khóa học
Trường Trung Học Phổ Thông	Lớp 9-12	Tối thiểu 30 phút mỗi khóa học

Lịch Học Sinh Tổng Hợp Cho Tháng 1

Để chuẩn bị bắt đầu học kỳ hai, vui lòng xem lại lịch học sinh tổng hợp cho con quý vị. Các học sinh sẽ tham gia học trực tuyến bắt đầu từ ngày 19 tháng 1 năm 2021. Xin hãy lưu ý rằng thứ Tư, ngày 20 tháng 1, được chỉ định là ngày học tập từ xa cho các học sinh.

Tháng 1 năm 2021						
Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
					1	2
10	11 Ngày Học Từ Xa dành cho Học Sinh Các Bài Thi Cuối Kỳ	12 Ngày Học Từ Xa dành cho Học Sinh Các Bài Thi Cuối Kỳ	13 Ngày Học Độc Lập dành cho Học Sinh Các Hoạt Động Cuối Học Kỳ	14 Ngày Làm Việc của Giáo Viên/Nhân Viên Trường Học Đóng Cửa	15 Trường Học Đóng Cửa	16
17	18 Ngày Tiến Sĩ Martin L. King, Jr. Trường Học Đóng Cửa	19 ~ Học Kỳ Hai (Bắt đầu lịch trình đầy đủ) Ngày Học Từ Xa dành cho Học Sinh	20 + Ngày Học Từ Xa dành cho Học Sinh	21 Ngày Học Từ Xa dành cho Học Sinh	22 Ngày Học Từ Xa dành cho Học Sinh	23
24	25 Ngày Học Từ Xa dành cho Học Sinh	26 Ngày Học Từ Xa dành cho Học Sinh	27 Ngày Học Độc Lập dành cho Học Sinh	28 Ngày Học Từ Xa dành cho Học Sinh	29 Ngày Học Từ Xa dành cho Học Sinh	30
31	~Lưu ý: Ngày 19 tháng 1 năm 2021 – Nhân viên và học sinh sẽ tuân theo lịch trình giảng dạy như được đăng trong Infinite Campus. +Lưu ý: Ngày 20 tháng 1 năm 2021 - Các học sinh sẽ tham gia ngày học từ xa. Ngày này sẽ không được sử dụng như một ngày học độc lập.					

Nếu quý vị có bất cứ câu hỏi nào về lịch trình của con quý vị hoặc lịch học sinh, xin hãy liên lạc với hiệu trưởng, giáo viên, hoặc cố vấn của con quý vị.

Cập Nhật Về Kỳ Thi

Do hậu quả của đại dịch, Học Khu phải đảm bảo rằng các bài đánh giá được thực hiện theo cách để cho phép các học sinh tiếp tục được an toàn và khỏe mạnh nhưng vẫn tuân thủ các hướng dẫn của Centers for Disease Control and Prevention (CDC), DeKalb County Board of Health và Georgia Department of Education.

Theo Georgia Department of Education (GaDOE), tất cả các bài đánh giá do tiểu bang tài trợ, bao gồm bài ACCESS và Bài Đánh Giá Georgia Milestones, phải được tiến hành theo hình thức trực tiếp để tuân thủ các hướng dẫn của liên bang. Nếu phụ huynh lựa chọn không cho con tham gia vào kỳ thi trực tiếp, xin hãy liên lạc với nhà trường của con quý vị để thảo luận về ảnh hưởng của việc không tham gia.

Kỳ Thi Đo Lường Tiến Bộ Học Tập mùa đông được lên lịch từ ngày 4 tháng 1 - tới ngày 26 tháng 2 năm 2021. Khi học tập trong môi trường học tập từ xa, các học sinh sẽ được thực hiện bài thi

MAP từ xa trên các thiết bị cá nhân hoặc do học khu cấp. Tuy nhiên, do bản chất của bài đánh giá MAP mùa đông, các học sinh sẽ được thực hiện bài thi MAP qua hai cách khác nhau: từ xa (Khoa Học và Sử Dụng Ngôn Ngữ) và trực tiếp (Toán và Đọc). **Nếu phụ huynh lựa chọn không cho con tham gia vào kỳ thi trực tiếp, thì con sẽ không tham gia các phần thi đó vào lúc này.**

XIN CHÚC MỪNG!

Tân Chủ Tịch + Phó Chủ Tịch DCSD Của Chúng Ta

Xin gửi lời chúc mừng tới Chủ Tịch Hội Đồng, Bà Vickie B. Turner và Phó Chủ Tịch, Ông Dijon DaCosta, được Dekalb County Board of Education nhất trí bầu chọn.

Bà Turner, một thành viên năng động của Quận DeKalb suốt 20 năm, đã dành 24 năm để cống hiến cho giáo dục cộng đồng. Cùng với hơn 6 năm cống hiến phục vụ Khu 5, Bà Turner cũng nhiệt huyết trong việc tận dụng kinh nghiệm và đam mê của mình để cống hiến cho cộng đồng và giáo dục trong vai trò mới.

Ông Dijon DaCosta đã tham gia DCSD từ năm 2014 với vai trò là giáo viên trước khi bắt đầu phục vụ Khu 6 vào năm 2018. Là một nhà lãnh đạo đam mê tập trung vào sự thành công trong học tập của thanh thiếu niên, ông rất hào hứng trong việc đưa ra các quan điểm mới mẻ và hỗ trợ minh bạch trong vai trò mới của mình.

Tôi vô cùng phấn khởi về hai vị lãnh đạo phi thường này và cách họ sẽ dẫn dắt hội đồng và cộng đồng chúng ta theo hướng tích cực và tiến bộ hơn.

Tôi cũng muốn cảm ơn nguyên Chủ Tịch Hội Đồng Ông Marshall Orson vì sự lãnh đạo và cống hiến của ông.

Bên cạnh đó, tôi cũng muốn gửi lời chúc mừng tới các Thành Viên DCSD Board of Education đã được bầu lại vào vị trí của mình. Cá nhân tôi muốn cảm ơn quý vị vì những cam kết với học khu, đam mê dành cho học sinh và các nhân viên và không ngừng hỗ trợ tôi và các đội ngũ khác mà quý vị làm việc cùng hàng ngày. Để biết từng Thành Viên Hội Đồng, truy cập vào [đây](#).

Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Khó Khăn

Là nhân viên của DCSD, chúng tôi muốn cảm ơn từng nhân viên đã quay trở lại trường. Chúng tôi hiểu rằng sức khỏe và sự khỏe mạnh về vật chất và tinh thần của quý vị là rất quan trọng không chỉ với học khu và các học sinh mà còn với gia đình riêng của quý vị. Sau khi lắng nghe quý vị, chúng tôi muốn ghi nhận những người đã bày tỏ nhu cầu được phân công công việc khác do khó khăn. Các yêu cầu trợ giúp khó khăn của chúng tôi - đã hết hạn vào ngày 8 tháng 1 - cho phép quý vị ghi lại quan ngại của mình về việc quay lại trường hoặc lịch trình làm việc, và sẽ được thực hiện đến hết ngày 2 tháng 2 năm 2021.

Bất kể lý do quý vị đưa ra cho yêu cầu hỗ trợ khó khăn là gì, chúng tôi hy vọng rằng trong thời gian gia hạn 30 ngày, quý vị sẽ thực hiện các thu xếp cá nhân cần thiết để báo cáo lại vào ngày 3 tháng 2 năm 2021.

Và tất nhiên, nếu quý vị có quan ngại hoặc có trường hợp cần báo cáo trước ngày 3 tháng 2, xin hãy liên hệ với giám sát viên trực tiếp của quý vị.

Một lần nữa, cảm ơn quý vị rất nhiều vì đã luôn chăm chỉ trong mọi công việc trong khoảng thời gian chưa từng có này.

Cuối cùng, tôi muốn cảm ơn tất cả mọi người vì đã siêng năng, kiên cường và kiên nhẫn. Tôi cũng muốn gửi lời cảm ơn trân trọng đặc biệt đến Ủy Ban Cố Vấn Giám Sát Học Sinh của Tổng Giám Đốc (SSAC) và khách mời diễn giả người Đức DuBois III mà tôi đã gặp trong tuần này. Tôi đánh giá cao các điểm được nêu ra về hướng dẫn các câu lạc bộ học sinh và thời gian theo dõi lịch trình mới. Tôi mong có nhiều cuộc gặp mặt với các học sinh xuất sắc hơn.

Khi nghĩ về những công việc khó khăn mà quý vị đang làm cho các học sinh, câu nói này của Martin Luther King, Jr hiện ra trong đầu tôi: “Câu hỏi cấp bách và liên tục của cuộc sống là: ‘Bạn đang làm gì cho những người xung quanh?’” Bạn sống và hít thở trong định nghĩa về sự vị tha và từ bi. Cảm ơn vì đã luôn luôn có mặt ngày qua ngày, năm qua năm. Các học sinh, ban lãnh đạo, nhân viên, và học khu xin được cảm ơn quý vị.

Cố Động Viên Số 1 của quý vị,

Cheryl Watson-Harris